



2009-2010 ASSOCIATION BOARD OF DIRECTORS

President

Claude Bergeron 819 671-0501 residence

Vice-President

Constance Hudak 613 761-9419 residence
819 671-3094 cottage

Secretary

France Joncas 819 671-4416 residence

Treasurer

David Hodgkin 819 671-0249 residence

LAKE REPRESENTATIVES

Lac Barnes

Clayton Devine
613-841-5950 r
819-671-0672 c

Donald Stanley
613-830-1724 r
819-671-9945 c

Lac Bataille

Norm Cadieux
613-830-4868 r
613-293-8570 c

Gladys Guérin
819-671-4448 r

John Smart
613-232-3063 r
819-671-5444 c

Vacancy

Lac Corrigan

Henry Brown
613-725-7673 r

Lac des Épinettes

Doug Holden
613-836-9858 r
819-671-9654 c

Lac Louise

Claire Trépanier
819-671-9240 r

Lac Truite

Chris Hemmingway
819-671-8084 r

Lac Rhéaume

Sylvie Arsenault
819-671-2879 r

Tony Bernard

613-737-4899 r
819-671-6547 c

Louise La marre

Proulx
613-744-0865 r
819-671-9094 c

Richard Murphy

819-671-3709 c

Lac Maskinongé

Tom Iwanowski
819-827-3862 r
819-671-7399 c

Lac Chevreuil

Vacancy



June 2010
see: <http://psll.ca>

PRESIDENT'S MESSAGE

*Our Quality of Life at the Lake...
In Harmony with the Environment!*

Summer arrived softly, then suddenly the succession of events accelerated and we needed to act strategically to meet the many challenges already on the Board of Directors' agenda. Our Association, with over 300 members in good standing, is among one of the most important associations in our Municipality and I'd say even provincially. In fact, since last July, your Board of Directors has met several times and all are actively engaged on various files.

Allow me to itemize a few of the activities already underway:

- The creation of work committees made up of PSLL Board members, mandated with Environmental issues, Membership, Property Holdings and Issues, Communications and Social Activities. Each committee is responsible for several long-term files and short-term projects;
- Association PSLL is a participating member in regional organizations such as the FLVDM (Federation of Lakes of Val-des-Monts), COBALI (Seven Rivers Watershed Committee), MDDEP and others;
- We liaise regularly with our elected officials and Val-des-Monts Municipal employees;
- We actively search for new environmental initiatives proposed by the different levels of government;
- We constantly seek to improve our communications; for example, the Newsletter and PSLL's web site, with a view of sharing up-to-date and accurate information with all members in a timely fashion; and
- We are involved in several other activities such as posting signs, pruning along our private roads, drainage and guard rails. Other projects are in the works including a team clean-up day for our Domain.

PSLL and its volunteers engage in several undertakings, always mindful that our first priority is to ensure the quality of life around our lakes and in our country environment. We have a social agenda for our members and we strive for harmony within our community. We are always in need of volunteers to participate in the achievement of several projects. Come and join our dynamic and engaged nucleus.

My sincere appreciation goes to all our member-volunteers who contribute to PSLL Association by injecting such vitality in all our efforts. PSLL's success is imputably linked to the work of the volunteers and their respective committees.

I hope you will be with us at the Annual General Meeting on Sunday, July 18, 9:30 a.m. The meeting will be held in the J.A. Perkins Hall of the Municipal Library.

Claude Bergeron
President, Association PSLL

ANNUAL GENERAL MEETING

We look forward to seeing you at the **Annual General Meeting** on Sunday July 18, 2010, 9:30 a.m. (rain or shine).

Join your lake neighbours and friends at the Val-des-Monts Municipal Library [17 du Manoir Road] in the J. A. Perkins Room. It is located in the municipal complex directly across from Le Marché Richelieu in the village. To help expedite membership registration and the receipt process, please complete the membership form attached to your PSLN Newsletter and mail it well in advance of the meeting. Your timely attention is greatly appreciated.

The Association will be hosting a light lunch immediately following the AGM.

Association PSLN

BOAT LAUNCH ACCESS

All nine lakes within the Domain are private and are not open to public access. This year the gate at the Lac Bataille boat launch will be closed to coincide with the trout fishing season: April 24th to September 14, 2010. If you need to launch or remove your boat during this period, please see this checklist and then call of the persons listed below.

- Make arrangements 24 hours in advance.
- If you are not a member of PSLN, there is a \$10.00 (cash only) fee for "each" time the gate is unlocked for you.
- Members in good standing are admitted free of charge.
- Personal water crafts (Sea Doos) are not admitted.
- Check your bilge and empty it of water BEFORE you reach the lake. Bilge water picked up elsewhere can contaminate our lakes with a variety of problem organisms (such as milfoil).

The following volunteers have a key:

Paul	819 671-4090
Odette	819 671-3419
Denis	819 671-2633
Diane	819 671-1435
Louise	819 671-8383
David H.	819 671-0249
David K.	819 671-8377

HAPPY BOATING!

Association PSLN



INSIDE

	Page
AGM Notice	2
Benefits of Membership	3
Environment	5
Property Holdings and Issues	7-8
Recreational and Social Activities	12
AGM: Agenda / Terms of Office	13-14
Membership Form	15

Partnerships

• Watershed Committee of du Lièvre River (COBALI)	9
• Federation of Lakes of Val-des-Monts (FLVDM)	9
• Municipality of VDM	10

Nice to know

• Garage Sale	12
• Garbage Collection	4
• Pleasure Craft Operator Card	7
• Safe Boating	6
• Useful Phone Numbers	11
• Water Quality Day	8



TO REACH US

Property Owners Association of PSLN (<http://psll.ca>)
46, chemin des Orioles, Val-des-Monts, QC J8N 6L8

YOUR MEMBERSHIP COUNTS

Congratulations to everyone who diligently paid their membership fees and to those who canvassed for membership! This year we have reached the 300 mark which brings the participation rate up to 60%!

The single purpose of The Property Owners' Association of Perkins-sur-le-lac is to maintain and improve the quality of life of our lakeside and country environment. The presence of a dynamic lake association gives hope for the future of our lakes. The success of PSLL in realizing its mission is directly attributable to its volunteers, to your active participation and to your membership renewal.

Your Association is on the go throughout the year and when summer arrives we get down to the lion's share of the activities.

This is a busy time for everyone and all the volunteers who work tirelessly are grateful for your continued support of the work we do.

Some of the benefits include:

- Conduct water testing of our lakes (e-coli and phosphates) – dating back to 2002
- Coordinate yearly fish stocking (since 1989)
- Actively participate in various environmental associations, such as the Federation of Lakes of Val-des-Monts, where regional and provincial issues and legislation are discussed and promoted
- Provide subsidies to help maintain our private roads within the Domain (these roads access the majority of our residences)
- Installed signs for our collective protection: "Private Road" and "No Hunting"
- Promote shoreline and forestry management
- Promote safe boating and speed regulations
- Liaise with MRC des Collines on safety issues (boating, ATVs, etc.)
- Maintain the Lac Bataille Beach and manage the members' boat launch by controlling access and preventing the infiltration of harmful organisms
- Ensure legal representation to protect our collective holdings
- Issue regular communication on issues important to all members via our Newsletter, the PSLL web site, and Annual General Meeting
- Keep the Association's financial registers up-to-date, account for the Association's funds (membership fees and donations) and assets, and prepare detailed financial reports

Each year at the Annual General Meeting your Board of Directors presents to the membership a complete report of Association activities. (For more details see <http://psll.ca>)

MEMBERSHIP PERCENTAGES 2009			
LAKE	OWNERS	MEMBERS	PERCENTAGE
Barnes	69	40	58.0%
Bataille	178	110	61.8%
Chevreuil	10	5	50.0%
Corrigan	9	4	44.4%
Épinettes	6	5	83.3%
Louise	16	10	62.5%
Maskinongé	19	13	68.4%
Rhéaume	177	109	61.6%
Truite	10	5	50.0%
TOTAL	494	301	60.9%

All property owners enjoy the full range of benefits. Association PSLL is grateful for your continued support and for reminding your neighbours to join. If you are aware of a neighbour or resident who has not paid, feel free to approach them and inquire if there are any issues – if so these could be directed to the Lake Representative.

Membership Committee: Chair, David Hodgkin 819 671-0249

GARBAGE COLLECTION AND RECYCLABLE MATERIALS

SUMMER SCHEDULE

From May 31st 2010 to October 1st, regular garbage is picked up every Wednesday and recyclable material is picked up every alternate Wednesdays, June 2nd, June 16th etc., until the end of September.

WINTER SCHEDULE

From October 4th, garbage will be picked up every second week alternating with recyclable material pick up.

For more information please consult the schedule included with your 2010 tax bill.

GARBAGE

ACCEPTABLE

- General garbage in garbage cans or garbage bins
- Large articles such as refrigerators, sofas, beds...

NOT ACCEPTABLE

- Recyclable items...
- Hazardous household products, i.e. paint, oil, propane and gas tanks, tires*...
- Compostable materials, i.e. leaves, branches, sod...
- Construction material, i.e. concrete, bricks, plywood, drywall...

*Tires, Paint and Propane Tanks

May be dropped off at:

- Garage Déziel, 93 Carrefour Road
- Garage Oakley Carey, 1570 Carrefour Road (Monday to Friday 7:00 a.m. – 3:30 p.m.)

RECYCLABLE MATERIALS

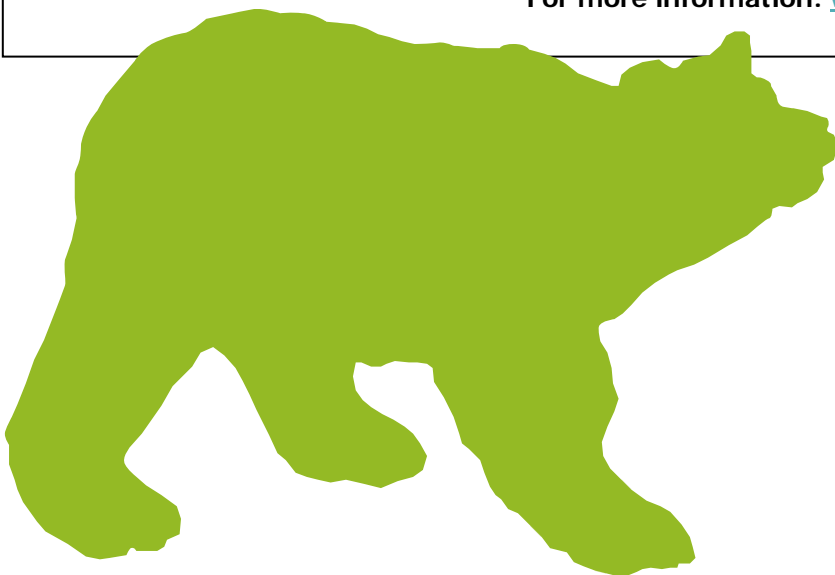
ACCEPTABLE

- All paper products, metal containers, bottles and glass, plastics of all kinds (containers and bags), cans of all kinds, aluminum. Everything must be clean.

NOT ACCEPTABLE

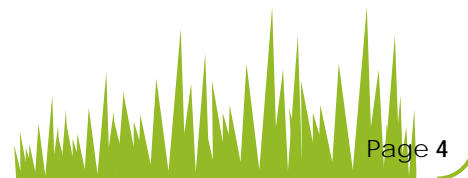
- No other materials are accepted such as garbage, construction materials, dangerous household products, tires, paint or oil.

For more information: www.val-des-monts.net or call 819 457-9400



PROTECT YOUR GARBAGE FROM ANIMALS

Don't forget to secure your garbage can and place it in your garbage bin. The bin must be resistant to unwanted wildlife visitors, otherwise you may be picking it up – again. Not to mention what strewn garbage can do to the environment.



YOUR ENVIRONMENTAL COMMITTEE AT WORK!

Fish Stocking

In 2009, \$2,785 was spent throughout the Domain to stock fish. This amount was split between the Association's \$1,500 budget allocation and \$1,285 in contributions from fishermen from our lakes. Rainbow Trout were selected for stocking because they are able to well survive the conditions in our lakes (temperature, acidity, oxygen levels, etc.). In addition, anglers have reported good catch results with Rainbow Trout.

Once again, it is important to note that the Environment Committee will continue to control and manage fish stocking throughout our lakes. There is too much danger for environmental damage if individuals take it upon themselves to bring fish in from outside lakes in "questionable" water. Invasive aquatic plants and organisms can be accidentally introduced to our waters and devastate our lakes' ecology, not to mention your home and cottage property values!

Annual Water Testing

The Environment Committee and other volunteers completed testing of phosphate levels in our lakes in April 2010. Testing for e-coli occurred in August 2009. Generally speaking, the results for our lakes continue to be very good. The detailed results for all of the 102 test sites on all of the nine lakes will be available at the AGM. Thanks to everyone for continuing to keep our lakes clean!

Annual Tree Distribution

The Lièvre River Basin Committee and the MRC des Collines made free trees available to lake associations through the Federation of Lakes of Val-des-Monts. In 2009, the PSLI Association distributed about 240 trees to members eager to re-forest their properties and improve their shorelines! If any of you would be interested in receiving free trees for your lake-front properties next Spring, please let us know by e-mail info@psll.ca or contact your Lake Representative.

Work Plan

The full work plan of the Environment Committee is available on the PSLI web site <http://psll.ca>. In fact, the work plans of all of the Association's committees are there! Check them out! Offer your help!

Chris Hemmingway, Chair, Environment Committee

STOP THE INVASION!

Zebra mussels, spiny water flea and other invading species are spread by boats. Before entering a water body, follow these steps to ensure that you do not spread invading species:

- **Inspect** your boat, trailer and equipment.
- **Remove** visible plants or animals.
- **Drain** all the water from the motor, live well or transom wells on land.
- **Empty** bait buckets on land.
- **Never** release live bait.
- **Wash / Dry** your boat, trailer and equipment. Some species can survive out of water, so it is important to:
 - ✓ **Rinse** with hot tap water (> 40° C), or
 - ✓ **Spray** with high pressure water (250 psi), or
 - ✓ **Dry** your boat and equipment at least five days before moving to another body of water.

CLEAN BOATS MEAN CLEAN WATER!



ATTENTION BOATERS ON LACS BATAILLE, BARNES AND RHÉAUME!

There is a great deal of enjoyment in swimming, fishing, water skiing, tubing and using our lakes and shores for all kinds of safe recreation and leisure. Your Association promotes the safety of boaters and other users of our lakes and advocates the protection of the aquatic environment. Regrettably the number of concerns raised about careless and dangerous boating is increasing.

The complaints we receive centre around boaters using excessive speed near swimmers and failing to obey the regulations while meeting or passing other watercraft, including sailboats, canoes, kayaks, windsurfers...

The “Small Vessel Regulations” of the *Canada Shipping Act* and other related regulations tell us that ... “no person shall operate a small vessel without due care and attention or without reasonable consideration for other persons”.

The consequences of large wakes affect us all:

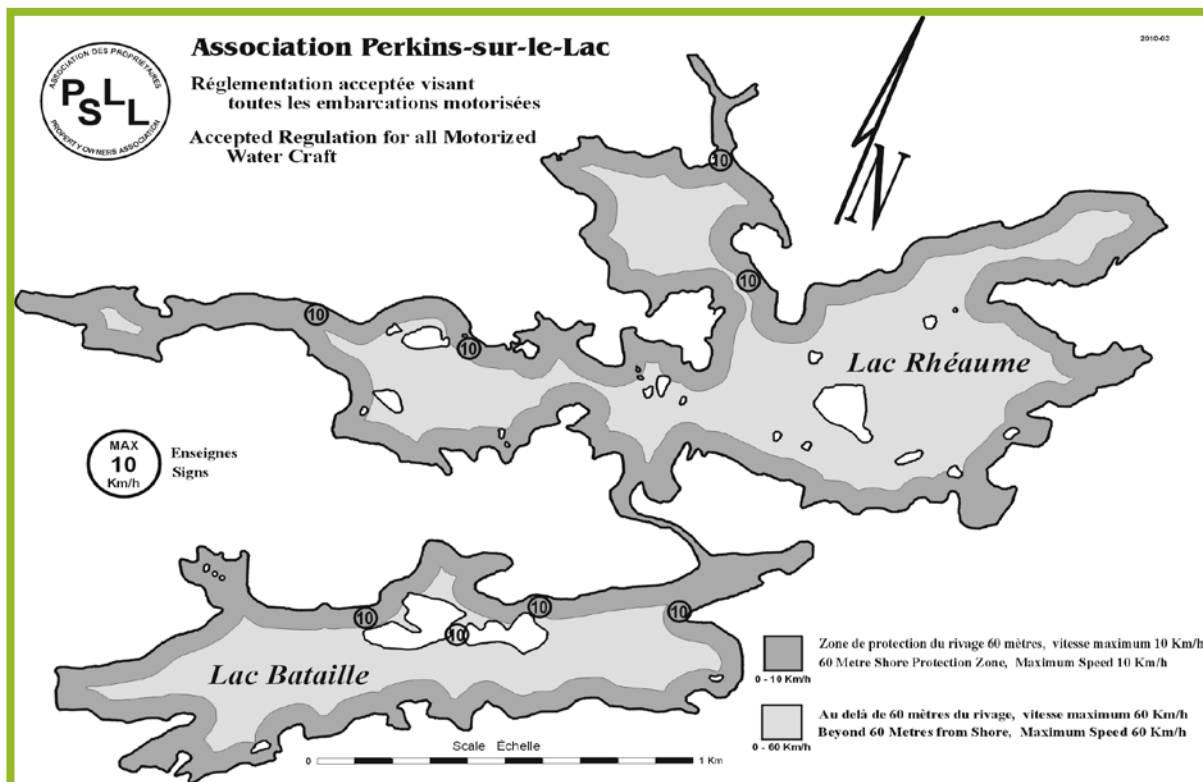
- Personal property, docks and boats are exposed to the possibility of damage.
- Shorelines are eroded.
- Large wakes create safety issues for swimmers and human powered crafts; and
- Wildlife (nesting ducks and loons) is open to harm.

Let’s work together and raise awareness. Association PSLL believes everyone on the three (3) “boating” lakes deserves a safe enjoyment of the lake environment. Concerns can be eliminated if boaters:

- Take off at a 90° angle from the shore – not parallel to the shore;
- Tow tubes and skiers in a straight line, stay in the main channels, and don’t drive in endless circles; and
- Obey the posted speed limits.

Remember, everyone on board your pleasure craft must have, and should be wearing, a Canadian approved, appropriately sized lifejacket or personal flotation device that is in good condition.

Association PSLL



ARE YOU USING A BOAT OR PERSONAL WATER CRAFT WITH A MOTOR?

Remember the new Pleasure Craft Operator Card (PCOP)

The “**Competency of Operators of Pleasure Craft Regulations**” require operators of pleasure craft fitted with a motor and used for recreational purposes to have proof of competency on board at all times. The operator card is good-for-life. Proof of competency can take 1 of 3 forms:

- A Pleasure Craft Operator Card;
- Proof of having successfully completed a boating safety course in Canada prior to April 1, 1999; or,
- A completed rental-boat safety checklist.

MRC des Collines Police Marine Patrol have informed us they will be visiting many VDM lakes (including those within our Domain) in 2010 to ensure that all motorized pleasure craft owners are respecting the regulations and have their operator's card (**PCOC**).

PSLL promotes safe boating and fully supports Transport Canada regulations regarding the requirements of operator cards for all motor powered pleasure craft (including electric).

Property owners are encouraged to report unsafe boating behaviour to the MRC des Collines Police at 819-459-9911. Police have advised us that you are under no obligation to provide your name when filing a complaint, particularly if you fear reprisal. It helps the police investigation if you can provide a description of the boat operator and the boat (make, model, type, colour, size and location).

HAVE FUN ON THE WATER THIS SUMMER AND SAFE BOATING TO ALL!

Visit Transport Canada's Web site www.boatingsafety.gc.ca to see how you can obtain your watercraft operators card today!

Association PSLL

PROPERTY INVENTORY OF THE ASSOCIATION PSLL

In 2001 the Association purchased the Lac Bataille Beach and a number of road lots in the Domain from the owner (Guy Audet PSLL Inc.) who sold the beach and most of the private roads as a package deal. Since that time, some of the road lots have been split up and parts taken over by the Municipality of Val-des-Monts and these changes have resulted in many new lot numbers. There have also been changes as a result of the Cadastral Reform in the Province of Quebec.

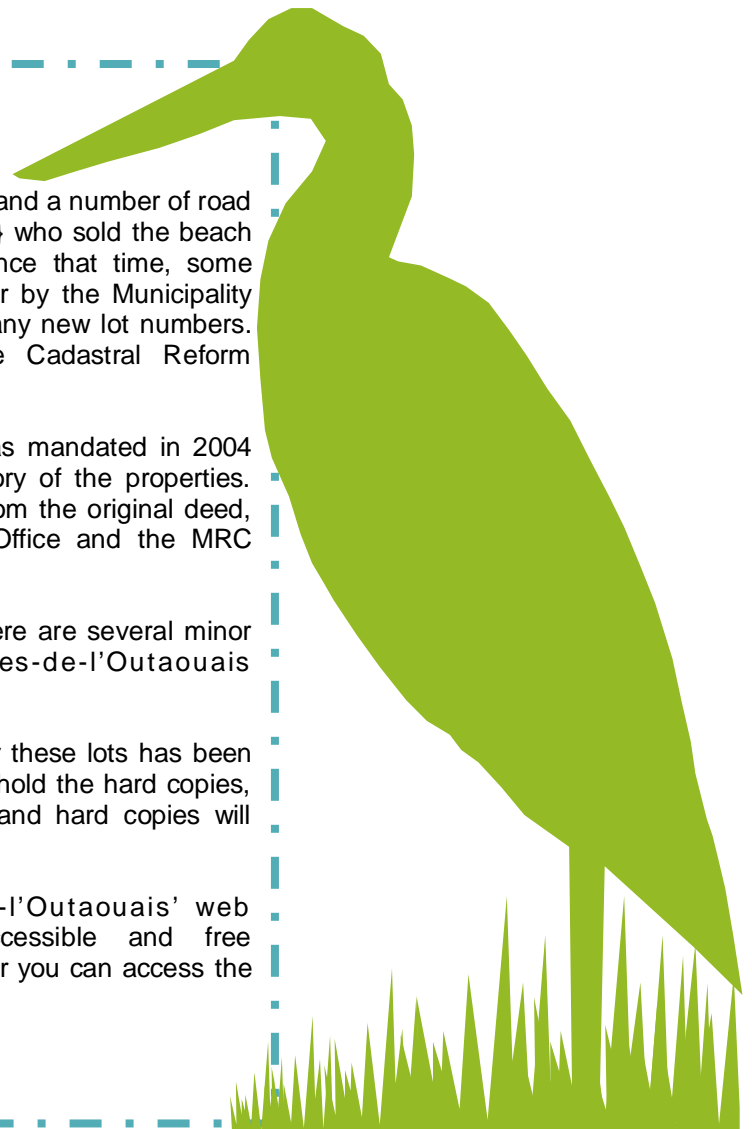
The Property Holdings and Issues (PH&I) Committee was mandated in 2004 with the responsibility of preparing an up-to-date inventory of the properties. Over the past several years the results were compiled from the original deed, the Val-des-Monts tax roll, Infolot, the Land Registry Office and the MRC des Collines-de-l'Outaouais.

The inventory of the properties is complete. However, there are several minor issues to be resolved by the MRC des Collines-de-l'Outaouais and it is anticipated that this will occur in 2010.

The Association owns fifty (50) property lots. The data for these lots has been collected, digitized and stored on CDs. Tony Bernard will hold the hard copies, maps and original data for the time being. The maps and hard copies will be presented at the Annual General Meeting.

For your information, the MRC des Collines-de-l'Outaouais' web site www.mrcdescollinesdeloutaouais.gc.ca is accessible and free for anyone. Using a lot number, address or tax roll number you can access the ownership information and the cadastral map.

Tony Bernard, Acting Chair, PH&I Committee



REPORT ON ROADS GRANTS FOR PRIVATELY OWNED ROADS BELONGING TO THE ASSOCIATION PSLL

The Property Holdings and Issues Committee has proposed the following criteria for road grants. These criteria were adopted by the Board of Directors on March 27, 2010 and will be presented at the Annual General Meeting of the Association on July 18, 2010 for approval by the membership.

To assist its members, the Association budgets up to \$1,500 per year towards road grants for the maintenance of the Association's private roads. Applications should be forwarded to a member of the Executive Committee. The funds disbursed are dependent on the number of applications.

Applications must meet the following criteria:

1. There must be an organised private road committee. The criteria to be recognised as a private road committee are as follows:
 - i) The road committee must have a formal name and must register such name with the Association by notifying the president.
 - ii) The road committee must submit an annual financial statement along with the application.
 - iii) There must be a minimum of two (2) members on the committee. All committee members must be listed.
 - iv) There must be a description of the roads associated with the specific road committee.
2. Application submissions must be received by May 31 with original receipts.
3. Expenses must have been incurred during the previous year (before December 31).
4. Road grants are open to all private road committees, regardless of the number of property owners per road.
5. A minimum of 66% of the property owners, with dwellings, must be Association members in good standing.
6. An owner with multiple lots will count as one property owner.
7. The maximum budgeted allowance per year will be reviewed on an annual basis (currently \$1,500).
8. The grant covers up to 25% of the total allowable expenses, keeping in mind the maximum of \$1,500 for the total of **all** applications. If / when applications exceed the maximum allotted \$1,500, the funds will be allocated on a pro-rated basis.
9. Allowable expenses are defined as infrastructure work, such as drainage, gravel, grading, etc.
10. Allowable infrastructure expenses **do not** include items such as snow removal, surveying, paving, tires or equipment repairs.

Tony Bernard, Acting Chair, PH&I Committee

WATER QUALITY DAY SATURDAY, JULY 10, 2010, 10:00 A.M. TO 12:00 P.M.

This year's WATER QUALITY DAY will take place at Thibault Park Community Centre in Saint-Pierre-de-Wakefield. This meeting is an excellent opportunity to view presentations on the water quality of our lakes in VDM and to hear experts speak about the environmental issues in our milieu.

Come and join PSLL members, your neighbours, your elected municipal officials and several representatives from organizations responsible for our environment.

For more information, please see the FLVDM web site: www.federationdeslacs.ca

Contact: Michel Francoeur, president FLVDM, email: mfrancoe@justice.gc.ca

DID YOU KNOW...

COBALI – Implementation of a “Watershed Guidance Plan” for Bataille and Rhéaume Lakes

In June of 2009, COBALI offered our Association its assistance to develop a guidance plan for the quality of water in the watershed areas of Lakes Bataille and Rhéaume. Furthermore, the Municipality of Val-des-Monts (VDM) accepted to participate and the Federation of Lakes of Val-des-Monts (FLVDM) also lent their support. Within the framework of this program, PSLL obtained \$7,000 in private funding through the Outaouais Regional Committee. During the first part of the project, meetings took place between the different participants. On July 28 and 29, 2009, several volunteer members of our Association participated in a training session and then recorded the shoreline characteristics for both lakes where they gathered data and provided a report to the COBALI biologists and to the Municipality of VDM.

The biologists subsequently carried out several water quality tests. These were followed by a presentation of the preliminary report to the participating members where they discussed the results and recommendations. The final report for both lakes will be submitted soon, along with a CD-Rom containing all the maps and accompanying documents, as well as a lake kit developed by CRE-Laurentides. A subsidy grant to complete Phase 2 of the project has been confirmed by COBALI. This means financial and human resources will be made available to support us in the completion of the Action Plan. An administrator will be hired sometime in mid-May to implement the recommendations on a priority basis.

FLVDM – Representation

Claude Bergeron, PSLL President, sits on the Executive Committee of FLVDM

FLVDM – Shoreline Protection Program

Since coming into effect, the MRC des Collines-de-l'Outaouais by-law (prohibition of mowing lawns within five metres from the high water mark), has borne fruit. The FLVDM obtained a subsidy through the Federal Government's Ministry of the Environment “EcoAction” program. The objective is to start a door-to-door campaign to raise awareness and sensitize our collective consciousness about the importance of a healthy shoreline and its vegetation. Since 2007, many visits have taken place and several property owners within PSLL have taken advantage of this initiative. They were able to select trees, bushes and plants, all native to our shorelines, at 60% off the purchase price.

FLVDM – Federal Government's Ministry of the Environment “EcoAction 2010” Program

For the 2010 shoreline restoration effort, FLVDM has targeted the 9 lakes of the PSLL Domain all within the framework of the EcoAction program. To ensure the Association's participation in this program, the Association must pay a \$500 sponsorship fee and promise \$200 in volunteer hours.

It is important to note that this year the Municipality may issue fines to water-front property owners who do not obey the by-law prohibiting mowing the lawn within five metres from the high water mark. The “EcoAction 2010” program is a real bargain for owners wishing to re-plant their shoreline. Those interested will benefit from a visit by a biologist, a management plan for shoreline landscaping, suggested plant species appropriate to the terrain, and a special discount of 60% off the purchase price.

For property owners wishing to take advantage of this program, please speak with your Lake Representative or with the FLVDM Program Coordinator, Yan Gagnon at 819 639-2913 (email: federationlacsudm@gmail.com).

QUÉBEC MDDEP – Volunteer Network of Québec Lakes to Manage the Quality Water Data

The Québec government will offer to coordinate and manage the data of the various water quality tests across the province in order to more efficiently compile the results. Our participation in this program will be examined by our Board of Directors once we know the parameters and associated costs.

VDM – All Candidates Political Forum

On October 17, 2009, our Association organized and sponsored an all candidates town hall meeting at the J. A. Perkins Community Centre, prior to the municipal elections. The Association prepared a background package for each candidate, which included the Association's history, the scope of its membership, its environmental activities, and a list of its concerns and priorities. An invitation went out to the other lake Associations, via the FLVDM. Including regional media, about 200 people attended to judge the quality and vision of each candidate.

With over 300 members in good standing, the size of our membership provides a certain influence over political events, particularly in the municipal arena. Mr. Jacques Laurin, Councillor for District 3, meets regularly with some members of the Board of Directors.



MESSAGE FROM OUR MUNICIPAL COUNCILLOR

First of all, thank you for your support during the last municipal election. Following the elections I made myself familiar with the municipal files and those of District 3. I accepted the post of Director of the Urban Advisory Committee, as well as the municipal representative to the Federation of Lakes of Val-des-Monts.

This winter I had the pleasure of speaking with different representatives, including Mr. Claude Bergeron, in regards to PSLL issues. This mild winter allowed our Public Works crew to prune the trees along Blackburn Road and Bataille Lake. Unfortunately the vegetation along Bataille Lake was trimmed excessively. The Municipality recognizes the error and the damage should be repaired early this summer. Our Public Works crew has also improved some road surfaces by adding gravel. Mr. Doug Holden [as Épinettes Lake Representative] has presented me with a proposal [which has 100% property owner participation and unanimous agreement] where motors for boats would be prohibited on Épinettes Lake. We will soon submit a resolution to City Council requesting this file be followed up by higher authorities and presented to the Federal Government. To be continued...

By the end of April, a new by-law specific to the purchase of private roads by the City will be presented to City Council. For all information, please contact the Director of Public Works, Mr. J. F. Grandmaître at 819 457-9400 ext. 2311. Also this year there will be a revision of the urban development plan for our territory. Reviewing the zoning for the entire Municipality will be demanding work.

As you can see there is a lot of work before us. Thank you for providing this space in your Newsletter and allowing me to communicate our realities. I continue to work in order to deserve your trust.

I am available to you for your comments or finding information. I can be reached at 819 671-0685 or by email: jacques135@sympatico.ca.

See you soon.

Jacques Laurin, City Councillor, District 3

FOR YOUR INFORMATION:

Association PSLL wishes to point out that the decision to formally ban boat motors on Lake des Épinettes, as referenced in the article above, is unique to that lake and is spearheaded only by residents on that lake. There are no implications or consequences for Lakes Barnes, Rhéaume and Bataille where boating has long existed and where it will continue.



This publication is distributed freely to all new Association members. Additional copies can be ordered for \$7.50 each, shipping included.

Contact : Lake Representatives

UNDER OUR FEET:

The Nature of Perkins-sur-le-lac

Very few areas of Canada offer the advantages of Perkins-sur-le-lac (PSLL). Only a very short distance from our nation's capital, it is an unspoilt Domain of beautiful lakes, forests, mountains and extraordinary flora and fauna. The inventory of wild birds varies from the huge soaring hawks, to blue herons, loons and the tiny hummingbirds, which we all enjoy at the feeders we put up for them. There are over two hundred types of wildflowers, including at least four kinds of orchids, an insect-eating plant, plus a myriad of shrubs, bushes, trees, ferns and other plants. The geology is rich in interesting features which have been studied and explored for about a century-and-a-half. Several mines have been worked for minerals and two types of gems have been found in the ground beneath our feet. Today's property owners are very conscious of the nature which surrounds us, and are anxious to preserve and enjoy it.

For many years I had wondered about the "Abandoned Mine" symbols which appear in the Perkins-sur-le-lac area on government maps. What had been mined and when? So one cold winter day I walked into the library of the Geological Survey of Canada to try to find the answers to these questions. Well, one thing led to another, then to another, and to many others. The end result is what you now have in your hands...

Ian White, July 1997

USEFUL PHONE NUMBERS



ANIMALS

BEAVERS:

- For trapping in season (Autumn after October 30):
Mario Boucher 819 671-8457

Dogs and Other Domestic Animals (Municipal By-Law N° 03-RM02):

- Dog licences and services
(Outaouais SPCA) 819 243-2004

Other Animals (bears, etc.):

- Wild life Protection 819 246-1910
- Poaching 1 800 463-2191

SHORELINES

- See the Municipal publication,
Environmental and Land Use Planning
- Contact the Municipality
(Building Permits) 819 457-9400

POSTAL BOXES

- Canada Post 1 866 607-6301

NOISE / DISTURBANCES

- MRC des Collines Police 1 888 459-9911

ROADS

Municipal:

- Complaints 819 457-9400, ext. 0
- Weekends 819 457-9400, ext. 1

Private (Contact your local road committee)

- Lac Barnes Road, Rita Bigras 819 671-0672
- de la Barrière Road, Line Alfred (c) 819 671-3344
- Pintades Road, Jean Montgrain 819 671-7545
- North Rhéaume Road -----
- West Rhéaume Road,
David Hodgkin 819 671-0249

BOATING

For dangerous boating contact:

- MRC des Collines Police 1 888 459-9911

FEDERATION OF LAKES OF VAL-DES-MONTS

www.federationdeslacs.ca

FIRE

Emergency: 911

Information regarding permits for burning:

- Municipal Reception 819 457-9400

HYDRO QUÉBEC

- Power Failures 1 800 790-2424
- Customer Services 1 888 385-7252

NEWSPAPERS

- Ottawa Citizen 613 596-3590
- Le Droit 613 562-0222
- Journal L'Envol 819 671-1502

MUNICIPALITY OF VAL-DES-MONTS

www.val-des-monts.net

- Reception 819 457-9400
- Councillor, Jacques Laurin 819 671-0685
email: jacqueslaurin@val-des-monts.net
- Complaints 819 457-9400, ext. 0
- Weekends 819 457-9400, ext. 1

BIRDS

- Wild Bird Care Centre 1 613 828-2849

BUILDING PERMITS

- Municipality of Val-des-Monts 819 457-9400

BEACH – Lac BATAILLE

Gate Access (Please call the day before):

- Paul 819 671-4090
- Odette 819 671-3419
- Denis 819 671-2633
- Diane 819 671-1435
- Louise 819 671-8383
- David H. 819 671-0249
- David K. 819 671-8377

POLICE

Emergency: 911

- Non-urgent calls 1 819 459-9911
or toll-free 1 888 459-9911
- Information 1 819 459-2422
or toll-free 1 877 459-2422

HEALTH

Emergency: 911

- Clinic (CLSC), 1884 du Carrefour (24h / 7)
1 819 459-1112 ext. 7750
- Hospital – Gatineau 819 966-6100
- Hospital – Hull 819 966-6200
- Hospital – Wakefield 1 819 459-1122

SEPTIC SYSTEMS / PERMITS / PUBLICATIONS

- Municipality of Val-des-Monts 819 457-9400
- Pumping:
See the Yellow Pages under Septic Tanks – Cleaning

TELEPHONE

All services including disconnections, defective lines, etc.:

- Quebec Bell Customer Services 310-7070

GARBAGE / RECYCLING

- Entreprises Dumouchel Inc. 819 827-9144

RECREATIONAL AND SOCIAL ACTIVITIES

WINTER TRAIL-LAKE BARNES

PSLL members' cross country ski and snowshoe trail was open last winter, 2009-2010. The trail is a 5 kilometre loop through picturesque forest; it begins and ends at the end of Lac Barnes Rd. The trail is marked and improvements are in the works.

Contact Recreation Committee:
Clayton Devine at 819 671-0672

GARAGE SALE

Parc Claudette Lavergne in Perkins

Bring your treasures and sale items
to Park Claudette Lavergne on
Saturday July 17, 2010!
(No rain date)

From 9:00 a.m. to 4:00 p.m. the PSLL Association is hosting a garage sale at Park C. Lavergne in Perkins (across from le Marché Richelieu / in front of the Church). The Church will provide tables @ \$10.00 / table.

Set up and SELL, SELL, SELL.

- Small items only, i.e. books, games, small appliances, gizmos, etc.
- No large items (stove, fridge, furniture) since this will harm the grounds
- CLEAN UP – LEAVE NO ITEMS BEHIND AT THE END OF YOUR SALE

This is an opportunity to socialize and recycle!

Contact Recreation Committee:
Clayton Devine 819 671-0672



PSLL SUMMER BARBECUE AND DANCE – SATURDAY, AUGUST 7, 2010

The PSLL Recreational Committee is hosting a Barbecue and Dance. A hot meal, including chicken/pork, vegetables, salad and desert, will be served. Cash bar! Live entertainment!

Come dance with the President! Share a drink with your friends and Lake Reps!

Location: 30 Lac Claire Road, Lac McGregor Mountain Lodge – Gordon Hoselton

Date: Saturday, August 7, 2010

Time: 5:00 p.m. to 12:00 a.m.

Cost: dinner only is \$15.00 per person; dance only tickets \$5.00

Limited tickets available: maximum 125 persons

Contact Recreation Committee: Clayton Devine 819 671-0671

ASSOCIATION PERKINS-SUR-LE-LAC

AVIS DE CONVOCATION

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Le dimanche 18 juillet 2010

9 h 30 à 12 h 30

Centre communautaire J.A. Perkins

Salle J.A. Perkins

17, chemin du Manoir

L'ORDRE DU JOUR PROVISOIRE

1. **Adoption de l'ordre du jour**
2. **Adoption du procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle du 19 juillet 2009**
3. **Rapport du président**
 - 3.1 Mise à jour du plan de travail de l'Association
4. **Rapport du trésorier**
 - 4.1 Les états financiers 2009
 - 4.2 Le budget provisoire 2010
5. **Rapports des comités**
 - 5.1 Environnement
 - 5.1.1 Mise à jour de la qualité des eaux
 - 5.1.2 L'ensemencement de poissons
 - 5.1.3 Fédération des lacs de VDM
 - 5.1.4 Plan directeur des lacs Bataille et Rhéaume (COBALI)
 - 5.2 Titres de propriétés et litiges
 - 5.2.1 Subventions pour les chemins privés
 - 5.2.2 Procédures pour des enquêtes et des litiges de propriétés
 - 5.2.3 Formulaire pour des enquêtes de propriétés
 - 5.3 Adhésion
 - 5.4 Communications
 - 5.5 Recréation et activités sociales
6. **Rapport des représentants de lacs**
7. **Recommandations de l'assemblée au Conseil d'administration**
8. **Élection des membres du Conseil d'administration**
9. **Varia**

SVP apporter cet ordre du jour à l'Assemblée.

Le 28 mars 2010

MEETING NOTICE

ANNUAL GENERAL MEETING

Sunday, July 18, 2010

9:30 am to 12:30 pm

J.A. Perkins Community Centre

J.A. Perkins Room

17 du Manoir Road

PROPOSED AGENDA

1. **Approval of the Agenda**
2. **Approval of the July 19, 2009 Annual General Meeting Minutes**
3. **President's Report**
 - 3.1 Update on the Association's Work Plan
4. **Treasurer's Report**
 - 4.1 2009 Financial Statements
 - 4.2 Projected 2010 Budget
5. **Committee Reports**
 - 5.1 Environment
 - 5.1.1 Water Quality Update
 - 5.1.2 Fish Stocking
 - 5.1.3 Federation of Lakes of VDM
 - 5.1.4 Guidance Plan for Bataille and Rhéaume Lakes (COBALI)
 - 5.2 Property Holdings and Issues
 - 5.2.1 Grants for Private Roads
 - 5.2.2 Procedures for Property Issues and Requests
 - 5.2.3 Application Form for Property Requests
 - 5.3 Membership
 - 5.4 Communications
 - 5.5 Recreation and Social Activities
6. **Report from Lake Representatives**
7. **Recommendations of the Assembly to the Board of Directors**
8. **Election of the Board of Directors**
9. **Other Business**

Please bring this Agenda to the Meeting.

March 28, 2010

**ASSOCIATION PERKINS-SUR-LE-LAC
CONSEIL D'ADMINISTRATION / PSSL BOARD OF DIRECTORS**

**Mandat des membres du Conseil d'administration
PRÉVISION DE ROTATION**

Tous les directeurs seront élus par les membres à l'Assemblée générale annuelle.
Tous les mandats ont une durée de deux (2) ans. Afin d'avoir une continuité, le président et la secrétaire seront élus une année **et** le vice-président et le trésorier l'année suivante.
Tous les mandats peuvent être renouvelés à la fin du terme. Les postes en élection sont indiqués par un √.

**Terms of Office for Members of the Board
PROVISION OF ROTATION**

All Officers shall be elected by the members at the Annual General Meeting.
All mandates are for a period of two (2) years. The President and Secretary shall be elected in one year **and** the Vice-President and Treasurer elected the following year to ensure continuity.
All terms will be renewable at the end of the mandate. Open election positions are marked with a √.

COMITÉ EXÉCUTIF / EXECUTIVE COMMITTEE	EN ÉLECTION IN ELECTION	DÉBUT DU MANDAT / START OF MANDATE
<u>Président / President</u>		
Claude Bergeron		Juillet / July 2009
<u>Vice-présidente / Vice-President</u>		
Constance Hudak (2 ans / years)	√	Juillet / July 2010
<u>Secrétaire / Secretary</u>		
France Joncas		Juillet / July 2009
<u>Trésorier / Treasurer</u>		
David Hodgkin (2 ans / years)	√	Juillet / July 2010
REPRÉSENTANTS DES LACS / LAKE REPRESENTATIVES	EN ÉLECTION IN ELECTION	DÉBUT DU MANDAT / START OF MANDATE
Bataille (2)		
Normand Cadieux (2 ans / years)	√	Juillet / July 2010
Gladys Guérin		Juillet / July 2009
John Smart		Juillet / July 2009
Vacant (2 ans / years)	√	Juillet / July 2010
Rhéaume (2)		
Tony Bernard		Juillet / July 2009
Louise Lamarre Proulx		Juillet / July 2009
Richard Murphy (2 ans / years)	√	Juillet / July 2010
Vacant (2 ans / years)	√	Juillet / July 2010
Barnes (1)		
Clayton Devine (2 ans / years)	√	Juillet / July 2010
Don Stanley		Juillet / July 2009
Épinettes		
Doug Holden		Juillet / July 2009
Truite (1)		
Chris Hemmingway (2 ans / years)	√	Juillet / July 2010
Louise		
Claire Trépanier		Juillet / July 2009
Maskinongé (1)		
Tom Iwanowski (1 an / year)	√	Juillet / July 2009
Corrigan (1)		
Vacant (2 ans / years)	√	Juillet / July 2010
Chevreuil (1)		
Vacant (2 ans / years)	√	Juillet / July 2010



Adhésion / renseignements – 2010
Membership / Mailing List Information – 2010

Association Perkins-sur-le-Lac (<http://psll.ca>)
46, chemin des Orioles, Val-des-Monts, QC, J8N 6L8

A. RÉSIDENCE – RESIDENCE (Adresse postale – Mailing address)

Nom de famille / Surname		Prénom(s) – First Name(s)	
Adresse – Address		Téléphone – Telephone	
Ville – City	Province	Code postal	Courriel – Email

B. RÉSIDENCE ESTIVALE – SUMMER RESIDENCE

N° civique – Civic N°	Nom du chemin – Street Name	Lac – Lake	Téléphone – Telephone
-----------------------	-----------------------------	------------	-----------------------

ADHÉSION / MEMBERSHIP

- Oui** (chèque de 40 \$ payable à l'ordre de : Association PSLL)
Yes (\$40 cheque payable to: Association PSLL)
- Non** (Pas à ce moment-ci)
No (Not at this time)

C. AUTRES RENSEIGNEMENTS – OTHER INFORMATION

- Je désire la correspondance en français I'd like to receive the correspondence in English
- Je désire recevoir le *Bulletin d'information* par courriel I'd like to receive the *Newsletter* via e-mail
- S.V.P., veuillez changer mon adresse comme suit :
Please change my address as follows:

Nom de famille – Surname		Prénom(s) – First Name(s)	
Adresse – Address		Téléphone – Telephone	
Ville – City	Province	Code postal	Courriel – E-mail

- Je voudrais porter à votre attention le(s) sujet(s) suivant(s):**
I would like to bring the following comments/concerns to your attention:
